

**A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2010. szeptember 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Federación de Comercio Electrónico y Marketing Directo (FECEMD) kontra Administración del Estado**

(C-469/10. sz. ügy)

(2010/C 346/52)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal Supremo

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Federación de Comercio Electrónico y Marketing Directo (FECEMD)

Alperes: Administración del Estado

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. Úgy kell-e értelmezni a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK irányelv<sup>(1)</sup> 7. cikkének f) pontját, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely az érintett hozzájárulásának hiányában, és annak érdekében hogy lehetővé tegye az érintett személyes adatainak feldolgozását — ami az adatkezelő vagy azon harmadik személyek jogos érdekének kielégítéséhez szükséges, akikkel az adatokat közlik — azt is előírja azon felül, hogy ne sérüljenek a személy alapvető jogai és szabadságai, hogy adatai a nyilvánosság számára hozzáférhető forrásokban szerepeljenek?
2. Megfelel-e a hivatkozott 7. cikk f) pontja azon feltételeknek, amelyeket az Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlata követel meg e rendelkezés közvetlen hatályának elismeréséhez?

<sup>(1)</sup> HL L 281., 31.o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 15. kötet, 355. o.

**A Pest Megyei Bíróság (Magyar Köztársaság) által 2010. szeptember 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság kontra Invitel Távközlési Zrt.**

(C-472/10. sz. ügy)

(2010/C 346/53)

Az eljárás nyelve: magyar

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Pest Megyei Bíróság

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság

Alperes: Invitel Távközlési Zrt.

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló Tanács 93/13/EGK irányelvének<sup>(1)</sup> (1993. április 5.) 6. cikk (1) bekezdése értelmezhető-e úgy, hogy a tisztességtelen szerződési feltétel egyetlen fogyasztóra nézve sem jelent kötelezettséget, amennyiben a fogyasztói szerződés részévé váló tisztességtelen kikötés érvénytelenségének megállapítását jogszabályban meghatározott és erre jogosult szervezet kéri közérdekű keresetében a fogyasztók nevében (popularis actio)?

A hivatkozott tanácsi rendelet 6. cikk (1) bekezdése értelmezhető-e közérdekű keresetindítás esetén a perben nem álló fogyasztók javára történő marasztalás, illetve a tisztességtelen általános szerződési feltétel alkalmazásától való eltiltás esekörére nézve úgy, hogy a fogyasztói szerződések részévé vált tisztességtelen feltétel az érintett összes fogyasztóra nézve és a jövőre nézve is nem jelent kötelezettséget, és így ennek jogkövetkezményeit a bíróság hivatalból köteles alkalmazni?

2. Értelmezhető-e a tanács 93/13/EGK irányelvének 3. cikk (1) bekezdése figyelemmel a (3) bekezdése szerinti alkalmazott az irányelv mellékletének 1.j pontjára és a 2.d pontjára akként, hogy amennyiben az eladó, vagy a szolgáltató a szerződési feltételek egyoldalú módosítását az árváltoztatási módszer egyértelmű leírása- és a szerződésben feltüntetett érvényes indok nélkül köti ki, az ipso jure tisztességtelen szerződési kikötés?

<sup>(1)</sup> HL L 95., 29. o., magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet 2. kötet 288. o.

**A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2010. október 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Asociación para la Calidad de los Forjados (ASCAFOR), Asociación de Importadores y Distribuidores de Acero para la Construcción (ASIDAC) kontra Administración del Estado, Calidad Siderúrgica SL, Colegio de Ingenieros Técnicos Industriales, Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR), Consejo General de Colegios Oficiales de Aparejadores y Arquitectos Técnicos, Asociación de Investigación de las Industrias de la Construcción (AIDICO) Instituto Tecnológico de la Construcción, Asociación Nacional Española de Fabricantes de Hormigón Preparado (ANEFHOP), Ferrovial Agromán SA, Agrupación de Fabricantes de Cemento de España (OFICEMEN), Asociación de Aceros Corrugados Reglamentarios y su Tecnología y Calidad (ACERTEQ)**

(C-484/10. sz. ügy)

(2010/C 346/54)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal Supremo